

# Frischer Wind in der Datenpflege bei Axair AG: Content Management und ein attraktives Internet Portal.



## Überblick

### ■ Die Aufgabe

Entwicklung einer Content Management-Lösung zur Konsolidierung unterschiedlicher Produktdokumente, die an verschiedenen Stellen hinterlegt waren.

### ■ Die Lösung

Mit einer Content Management-Lösung auf Basis von IBM DB2\* konnte zusätzlich noch ein attraktives Internetportal via IBM WebSphere\* Portal zur Verfügung gestellt werden. Verwendet wird ein IBM @server iSeries\* mit Windows 2000\*\*.

### ■ Die Vorteile

Die Datenbereitstellung für Kunden, Partner, Mitarbeiter und Interessenten bringt Marketingvorteile und Arbeitserleichterungen, z. B. bei der Hotline, der zentralen Datenpflege, der Informationsverteilung und in vielen anderen Firmenbereichen.

### Seit mehr als 50 Jahren gute Luft.

Die Axair AG entwickelt und produziert Systeme für die Luftkonditionierung. Gegründet wurde das Unternehmen 1948, unter dem heutigen Namen firmiert es seit 1995. Der Firmensitz ist in Pfäffikon (SZ) in der Schweiz. Das Unternehmen beschäftigt ca. 120 Mitarbeiter und gehört zur Walter Meier Holding AG.

Mit mehr als 50 Vertretungen weltweit engagiert sich die Axair AG in den Bereichen Luftbefeuchtung und Luftreinigung, mit allen Methoden: Zerstäubung, Verdampfen und Verdunsten. Aus der jahrzehntelangen Erfahrung mit diesen Technologien entwickelt und produziert die Axair AG innovative und marktorientierte Produkte. Ihr Kriterium ist: Leistung, Hygiene und Effizienz in allen Einsatzbereichen. Das spiegelt sich auch in der Praxis wieder: Die Axair AG ist nach der Norm ISO 9001 zertifiziert.

### Verstreutes Wissen nützt nicht viel.

Die alte, gewachsene Datenablage der Axair war unübersichtlich geworden: Die Axair AG hat eine Palette von einigen tausend Produkten. Für diese Produkte gab es an verschiedenen Orten im Unternehmen die unterschiedlichsten Dokumente – bis zu vierzig pro Artikel! Das machte die Pflege der Daten nicht gerade einfach. Es musste also eine umfassende Content Management-Lösung gefunden werden, mit der sich die verschiedenen Produktdokumente an einem Ort konsolidieren ließen.

## Warum IBM?

IBM und der IBM Business Partner Novanet Internet Consulting AG waren der Axair AG aus früheren Projekten bestens bekannt. Auch jetzt bewiesen sie wieder Ideenreichtum und Engagement: IBM und Novanet schlugen vor, außer einem neuen Content Management-System auch ein Unternehmensportal aufzubauen, als einheitliche Informationsquelle für Kunden, Mitarbeiter und Interessenten.

## Ohne Aufräumen geht's nicht.

Zunächst mussten die Produktdokumente gesammelt, gesichtet, bereinigt und konsolidiert werden – dies waren Produktinformationen, technische Zeichnungen, Leistungsbeschreibungen, Kalkulationen, Marketingunterlagen, eben alles, was zur Produktinformation vorhanden war. Das erledigte die Axair AG selbst. Gespeichert wurden die gewonnenen Daten, Zeichnungen und Abbildungen mit Hilfe von IBM DB2 Universal Database\* Version 7.2. auf einem IBM **@server** iSeries 342 mit Windows 2000.

## Zugriff nach Bedarf.

Die Darstellung der Daten im Internet und Intranet erfolgt über das IBM WebSphere Portal Enable V. 4.1. Auswahl und Zugriff werden personalisiert, also je nach Anwender gesteuert: Ein Mitarbeiter aus der Produktentwicklung braucht vor allem technische Produktdaten, ein Außendienstmitarbeiter eher die marketingbezogenen Produktbeschreibungen oder Preisinformationen.

## Noch mehr Vorteile.

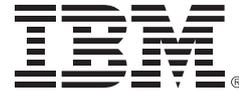
Die benutzerfreundliche und zentrale Produktdarstellung macht es möglich, dass auch IT-technisch nicht qualifizierte Mitarbeiter schnell und einfach zu allen Axair AG Produkten Auskunft geben können. Das neue System vereinfacht die Dokumenten- und System-

Administration immens. Weltweit kann auf sehr aktuelle Informationen auch über alte Produkte zugegriffen werden, wo vorher noch diverse Telefonanrufe nötig waren. Auch der Prozess der Dokumentenverteilung konnte gravierend verbessert und vereinfacht werden. Für den Return on Investment setzt die Axair AG nun weniger als zwei Jahre an. Fazit: Es hat sich in jeder Hinsicht gelohnt!

## Wie geht es weiter?

Die Axair AG ist mit der Lösung, die nun seit Anfang Dezember 2002 im Einsatz ist, sehr zufrieden und plant bereits den nächsten Schritt: die Einführung des Systems auch bei ihren ausländischen Schwesterfirmen. Die Umsetzung wird deutlich schneller erfolgen, da schon viel Vorarbeit geleistet wurde. Lediglich die Anpassungen an die länderspezifischen Anforderungen müssen noch getätigt werden. Die Struktur lässt sich zum größten Teil übernehmen. Ziel ist es, dass die einzelnen Ländervertretungen eigene Dokumente selbst warten und pflegen können.

Werfen Sie doch einmal einen Blick auf das neue Internetportal der Axair AG unter [www.axair.ch](http://www.axair.ch)!



IBM Deutschland GmbH  
70548 Stuttgart  
**ibm.com/de**

IBM Österreich  
Obere Donaustraße 95  
1020 Wien  
**ibm.com/at**

IBM Schweiz  
Bändliweg 21, Postfach  
8010 Zürich  
**ibm.com/ch**

Die IBM Homepage finden Sie unter:  
**ibm.com**  
**ibm.com/websphere**

IBM, das IBM Logo und das e-Logo sind eingetragene Marken der International Business Machines Corporation.

\* iSeries, DB2, DB2 Universal Database und WebSphere sind Marken oder eingetragene Marken der International Business Machines Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

\*\* Microsoft, Windows, Windows NT und das Windows-Logo sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Marken anderer Unternehmen/Hersteller werden anerkannt.

Diese Erfolgsgeschichte verdeutlicht, wie ein bestimmter IBM Kunde Technologien/Services von IBM und/oder einem IBM Business Partner einsetzt. Die hier beschriebenen Resultate und Vorteile wurden von zahlreichen Faktoren beeinflusst. IBM übernimmt keine Gewährleistung dafür, dass in anderen Kundensituationen ein vergleichbares Ergebnis erreicht werden kann. Alle hierin enthaltenen Informationen wurden vom jeweiligen Kunden und/oder IBM Business Partner bereitgestellt. IBM übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit dieser Informationen.

© Copyright IBM Corporation 2003  
Alle Rechte vorbehalten.